

DIALANG : la version Beta désormais en accès libre sur Internet [Table des matières in English](#)

Astrid Peter

Chef de projet Dialang, Phase 3

Le système DIALANG propose sur Internet des tests de compétence en langues dans les 11 langues de l'Union européenne, auxquelles s'ajoutent l'islandais, le gaélique d'Irlande et le norvégien. Ces tests fiables et précis ont été mis au point depuis six ans, en consultation avec la Commission européenne, avec de substantiels financements européens. Des tests de compétence en compréhension orale, compréhension écrite, grammaire et vocabulaire sont désormais disponibles gratuitement dans les 14 langues du projet sous forme de version Beta, téléchargeable depuis le site Web DIALANG, à l'adresse suivante : www.dialang.org. Les personnes testées reçoivent ensuite un bilan au vu de leurs résultats ainsi que des conseils sur la meilleure façon de progresser à partir du niveau de compétences constaté. DIALANG est le premier système d'évaluation à proposer des tests dans 14 langues européennes sur la base d'un référentiel commun : celui du Cadre commun de référence du Conseil de l'Europe.

Les principaux objectifs du projet dans sa phase actuelle (DIALANG Phase 3, décembre 2002-novembre 2003) sont : 1° l'entretien et l'optimisation du système DIALANG et 2° la commercialisation du système afin d'en assurer la pérennité au-delà du financement dans le cadre européen. Plusieurs partenaires du projet (1) ont maintenant créé un Groupement européen d'intérêt économique, le **GEIE DIALANG**. L'assemblée constitutive du **GEIE DIALANG**, au cours de laquelle a été signé l'Acte de fondation, a eu lieu à Berlin le 28 avril 2003. Les principaux objectifs du GEIE DIALANG sont les suivants : exploiter les droits de propriété intellectuelle dérivés du système, par délivrance de licences, afin de pouvoir maintenir en accès libre et gratuit une version de base des tests, aider au développement d'une version avancée et promouvoir la recherche dans le domaine de l'évaluation des compétences en langues en général et du système DIALANG en particulier.

La version de base actuellement disponible est conçue dans l'optique de l'apprenant individuel. Les versions avancées que nous prévoyons de développer seront à l'intention des utilisateurs institutionnels, et nous invitons dès maintenant ces utilisateurs à tester la version Beta et à nous faire connaître leurs réactions par rapport aux fonctionnalités du système actuel, afin de pouvoir mieux répondre à leurs besoins dans les futures versions. Toutes les institutions ou organisations intéressées par la phase d'essai actuelle peuvent dès maintenant contacter le Chef de projet, Astrid Peter, à l'adresse suivante : astrid.peter@sprachlabor.fu-berlin.de. Un questionnaire en ligne leur permet ensuite de nous faire connaître leur avis sur le produit.

Note

(1) Les universités Freie Universität Berlin (DE), Jyväskylän yliopisto (FI), Lancaster University (GB) et Stichting CITO Markt (NL)